19.095
C-5803

Organisation de l'Enseignement pour Adultes à la Force Publique

PROGRAMMES D'ETUDES

1953

Service d'Education de la Force Publique
Boîte postale : 3086, Léopoldville-Kalina.

[Le texte a été digitalisé par Lies Strijker en septembre 2007]
[La pagination de cette reproduction ne correspond pas à celle de l'original]

INTRODUCTION

Généralités.

1. - L'ensemble de l'enseignement général pour adultes à la Force Publique est organisé en trois années de cours dont les programmes, sensiblement identiques aux programmes des trois années du deuxième degré ordinaire de l'école primaire, sont adaptés aux adultes.

2. - Les matières à enseigner sont contenues dans quatre manuels édités par le Service d'Education de la Force Publique:
mama: abécédaire pour apprendre la lecture et l'écriture.
Buku bwa Boyekoli où sont rassemblés les textes des leçons de langue indigène, d'arithmétique, de système métrique, de géographie, d'histoire, d'agriculture, d'hygiène et qui contient aussi des notions pratiques sur la construction d'une maison, la rédaction d'une lettre et la Caisse d'Epargne.
Manuel de Dessin: la matière à enseigner dépasse largement le cadre du programme de 3e année du deuxième degré ordinaire de l'école primaire afin de former les observateurs.
Apprenons le français: il comprend un choix de lectures, une grammaire du français expliquée en lingala, des exercices d'application et un vocabulaire français-lingala.

3.- Il a été établi par année un programme détaillé basé sur les deux heures quotidiennes de cours généraux que suivent les recrues dans les centres d'instruction.
Le programme de chaque année est réparti sur quatre mois, de façon à permettre aux éléments qui le désirent de finir leurs trois années d'étude pendant leur séjour au Centre d'Instruction et de pouvoir ainsi participer à la sélection en vue du recrutement pour les écoles.
Ce programme détaillé tient compte du fait qu'il sera organisé pour les recrues qui le désirent des heures d'étude le soir dirigées par des postprimaires, et que les Européens en charge des cours rappelleront aux moniteurs que les meilleurs d'entre eux seront signalés au *Nsango ya Bisu* qui les récompensera.

4. - Le même programme détaillé servira de guide aux commandants d'unité. Son application sera toutefois plus lente, proportionnée au nombre d'heures de cours généraux qu'il sera possible d'accorder.

5. - Tous les moyens seront mis en oeuvre pour provoquer l'intérêt des militaires pour ces cours généraux. Ils ne doivent pas être négligés en faveur de l'instruction militaire. L'amélioration de l'instruction générale d'un soldat augmente, en effet, sa valeur militaire.

Examens.

1. - Les questions sont préparées soit par l'Européen en charge des cours, soit par le Commandant d'unité d'après les indications figurant *in fine* du programme détaillé de chaque année.

2. - Les questions sont identiques pour toutes les classes d'un même camp.

3. - Elles ne seront communiquées aux moniteurs que le matin de l'examen.

4. - Les réponses des élèves sont cotées par les moniteurs, mais sont l'objet d'une vérification détaillée par l'Européen en charge des cours ou les Européens désignés à cet effet.

5. - Pendant la durée de l'examen, la classe est surveillée par un Européen jusqu'à la remise de toutes les réponses.

Proclamation des résultats.

1.- Les efforts réalisés par les militaires qui ont réussi un examen doivent recevoir une consécration officielle.
Dans les centres d'instruction, comme dans les unités, le passage d'une année d'études dans la suivante se fera avec un certain décorum.

Dans les centres d'instruction notamment, à la fin d'un cycle d'études (quatre mois), la proclamation des résultats et la formation des nouvelles classes au sein des compagnies se fera à l'occasion d'une prise d'armes.

2.- Dans les unités, la proclamation des résultats peut se faire plus simplement lors d'un appel.

Certificats.

Il sera remis par les commandants de camps à chaque militaire ayant réussi un examen un certificat du modèle ci-après:

ENSEIGNEMENT POUR ADULTES *Je certifie que le nommé* *a suivi avec fruit les cours de ... année de l'enseignement pour* *adultes à la Force Publique, et qu'il a réussi l'examen final* *avec % des points.* *Le 19...* *Le* *commandant le camp de……….*

Ce certificat figure au vocabulaire des imprimés et est fourni sur demande aux Etats de Besoins.

Inscription au Livret militaire.

Dans la marge inférieure de la page 6 du *Livret militaire*, en dessous de l'appel de note, les résultats obtenus aux examens des trois années d'enseignement pour adultes à la Force Publique seront inscrits de la manière suivante à la main:

Cours pour Adultes
1re année 2e année 3e année
% des points % des points % des points

Enseignement aux femmes de militaires.

1.- L'organisation de l'enseignement aux femmes des militaires reste la responsabilité des commandants de camps qui ne peuvent s'en décharger sur les directrices ou travailleuses sociales des Foyers sociaux. Ces dernières leur apporteront toutefois leur aide dans le cadre de l'avis de Monsieur le ministre des Colonies repris dans la note Nº 21/3408/II.D.2., du 3 novembre 1953, de la 2e Direction générale des AIMO.

Je considère l'initiative que la Force Publique prend dans ce domaine comme une activité extérieure et supplémentaire au service social, puisqu'elle est organisée par le service de l'Enseignement, au moyen de crédits afférant à ce service, dans le cadre de la lutte contre l'analphabétisme et de l'instruction des adultes.
Bien que n'assumant par conséquent ni la direction ni la responsabilité de ces cours, les travailleuses sociales encourageront cependant les femmes qui le désirent, à suivre cet enseignement, à condition qu'il ne porte, en aucun cas, préjudice à leur formation familiale et ménagère telle qu'elle incombe au Foyer social.
En effet, l'indigène a en général un souci plus direct de l'instruction de la femme que de son éducation; il est donc nécessaire de lui faire comprendre que la fréquentation des cours d'écriture, de calcul et de lecture ne peut causer préjudice à l'action éducative propres des Foyers sociaux. C'est à cette condition expresse qu'en cas de nécessité et aussi de disponibilité de locaux au Foyer social, ceux-ci pourront être mis à la disposition du Service de l'Enseignement.

2.- Les cours aux femmes de militaires seront donnés soit par un postprimaire, soit par un militaire ayant obtenu son certificat de 3e année d'études de l'enseignement pour adultes de la Force Publique.

3. - Ces cours seront organisés aux heures où les femmes ne sont normalement pas sollicitées par le Foyer social, soit dans les locaux du Foyer social, soit dans la cantine, soit en plein air.

4. - Il sera remis à chaque femme ayant réussi un examen le même certificat qu'aux militaires, et la proclamation des résultats se fera à l'occasion d'une fête dans le camp.

5. - A chaque femme de militaire désireuse de suivre les cours de 1re année, il sera remis un *mama*, et dès que les matières contenues dans le *mama* seront connues, un *Buku bwa Boyekoli*.

Récompenses aux meilleurs instructeurs.

1. - Afin de stimuler les instructeurs (qu'ils soient instituteurs, moniteurs, instructeurs postprimaires ou porteurs du certificat de 3e année d'études de l'enseignement pour adultes à la F. P.), le *Nsango ya Bisu* attribuera chaque année une récompense dans chaque camp à l'instructeur ayant obtenu les meilleurs résultats avec sa classe, quelque soit l'année d'études où les élèves (femmes ou militaires).

2. - Le commandant de camp, après la proclamation des résultats, proposera pour cette récompense, directement au *Nsango ya Bisu*, l'instructeur du camp dont la classe a eu la plus forte proportion d'élèves ayant réussi l'examen. La proposition sera motivée.

Divers.

En cas de difficultés ou s'ils désirent des explications complémentaires, les commandants de camp s'adresseront directement au Service d'Education de la Force Publique, B. P. 3086, Léopoldville-Kalina.

ENSEIGNEMENT POUR ADULTES
A LA FORCE PUBLIQUE

PROGRAMME D'ETUDES

Première Année

Langue indigène (lingala): lecture et écriture.
Arithmétique: les quatre opérations combinées de 1 à 20.
L'heure.

Manuels pour les élèves:
1. *mama*;
2. *Buku bwa Boyekoli* (BBB).

La matière à enseigner a été répartie sur quinze semaines, soit un peu moins de quatre mois. Il n'a pas été prévu de séance d'étude le samedi. En général, il y a deux séances de révision par semaine. De cette façon, malgré les imprévus, les centres d'instruction pourront de façon certaine terminer l'enseignement de la matière prévue en quatre mois.
Afin de faciliter l'enseignement dans les unités qui ne disposent pas de deux heures de cours généraux par jour, les séances ont été numérotées.

REPARTITION HORAIRE

Première Semaine

1. Lundi	1re séance	*mama*, leçon 1.
2.	2e séance	*mama,* leçon 2.
3. Mardi	1re séance	*mama*, leçon 2.
4.	2e séance	révision leçons 1 et 2.
5. Mercredi	1re séance	*mama*, leçon 3.
6.	2e séance	*mama*, leçon 3.
7. Jeudi	1re séance	révision leçons 1, 2, 3.
8.	2e séance	*mama*, leçon 4.
9. Vendredi	1re séance	*mama*, leçon 4.
10.	2e séance	révision leçons 1, 2, 3, 4.

Deuxième Semaine

11. Lundi	1re séance	*mama*, leçon 5
12.	2e séance	*mama*, lecon 5
13. Mardi	1re séance	révision leçons 4,5
14.	2e séance	*mama*, leçon 6
15. Mercredi	1re séance	*mama*, leçon 6.
16.	2e séance	révision leçons 4, 5, 6
17. Jeudi	1re séance	*mama*, leçon 7
18.	2e séance	*mama*, leçon 7
19. Vendredi	1re séance	révision leçons 1, 2, 3, 4.
20.	2e séance	révision leçons 5, 6, 7.

Troisième Semaine

21. Lundi	1re séance	*mama*, leçon 8.
22.	2e séance	*mama*, leçon 8.
23. Mardi	1re séance	révision leçons 6, 7, 8.
24.	2e séance	*mama*, leçon 9.
25. Mercredi	1re séance	*mama*, leçon 9.
26.	2e séance	révision leçons 8, 9.
27. Jeudi	1re séance	*mama*, leçon 10.
28.	2e séance	*mama*, leçon 11.
29. Vendredi	1re séance	*mama*, leçon 11.
30.	2e séance	révision leçons 10, 11.

Quatrième Semaine

31. Lundi	1re séance	*mama*, leçon 12.
32.	2e séance	*mama*, leçon 12.
33. Mardi	1re séance	révision leçon 12.
34.	2e séance	*mama*, leçon 13.
35. Mercredi	1re séance	*mama*, leçon 13.
36.	2e séance	révision leçons 12, 13.
37. Jeudi	1re séance	*mama*, leçon 14.
38.	2e séance	*mama*, leçon 14.
39. Vendredi	1re séance	*mama*, leçon 15.
40.	2e séance	*mama*, leçon 15.

Cinquième Semaine

41. Lundi	1re séance	révision leçons 14, 15
42.	2e séance	*mama*, leçon 16.
43. Mardi	1re séance	*mama*, leçon 16.
44.	2e séance	*mama*, leçon 17.
45. Mercredi	1re séance	*mama*, leçon 17.
46.	2e séance	révision leçons 16, 17.
47. Jeudi	1re séance	*mama*, leçon 18.
48.	2e séance	*mama*, leçon 19.
49. Vendredi	1re séance	révision leçons 18, 19.
50.	2e séance	révision écriture.

Sixième Semaine

51. Lundi	1re séance	*mama*, leçon 20 (lecture)
52.	2e séance	*mama*, leçon 20 (lecture)
53. Mardi	1re séance	révision leçon 20 (lecture)
54.	2e séance	*mama*, leçon 20 (écriture)
55. Mercredi	1re séance	BBB, page 19, lecture nº 1.
56.	2e séance	*mama*, leçon 20 (écriture)
57. Jeudi	1re séance	BBB, page 19, copie nº 1.
58.	2e séance	*mama*, leçon 20 (addition)
59. Vendredi	1re séance	BBB, p.19.rév. lecture et copie nº 1.
60.	2e séance	*mama*, révision leçon 20.

Septième Semaine

61. Lundi	1re séance	BBB, page 19, lecture nº 2.
62.	2e séance	BBB, pages 26 et 27, les nombres, et *mama*, révision de la leçon 20
63. Mardi	1re séance	BBB, page 19, lecture nº 2.
64.	2e séance	BBB, page 28, l'addition.
65. Mercredi	1re séance	BBB, page 19, copie nº 2.
66.	2e séance	BBB, page 28, l'addition
67. Jeudi	1re séance	BBB, page 19, copie nº 2.
68.	2e séance	BBB, page 29, l'addition.
69. Vendredi	1re séance	BBB, page 29, l'addition.
70.	2e séance	révision arithmétique.

Huitième Semaine

71. Lundi	1re séance	BBB, page 19, lecture n(3.
72.	2e séance	BBB, page 29, l'addition.
73. Mardi	1re séance	BBB, page 19, lecture n(3.
74.	2e séance	BBB, page 29, l'addition.
75. Mercredi	1re séance	BBB, page 19, lecture n(3.
76.	2e séance	BBB, page 29, l'addition.
77. Jeudi	1re séance	BBB, page 19, copie n(3.
78.	2e séance	BBB, page 30, la soustraction.
79. Vendredi	1re séance	révision lecture et écriture.
80.	2 séance	révision arithmétique.

Neuvième Semaine

81. Lundi	1re séance	BBB, page 19, lecture nº 4.
82.	2e séance	BBB, page 30, la soustraction.
83. Mardi	1re séance	BBB, page 19, lecture nº 4.

84.	2e séance	BBB, page 31, la soustraction.
85. Mercredi	1re séance	BBB, page 19, lecture nº 4.
86.	2e séance	BBB, page 31, la soustraction.
87. Jeudi	1re séance	BBB, page 19, copie nº 4.
88.	2e séance	BBB, page 31, la soustraction.
89. Vendredi	1re séance	révision lecture et écriture.
90.	2e séance	révision arithmétique.

Dixième Semaine

91. Lundi	1re séance	BBB, p. 20, lecture Bondoki nº8 1,2.
92.	2e séance	BBB, p. 32, la multiplication.
93. Mardi	1re séance	BBB, p. 20, copie Bondoki, nº8 1 et 2.
94.	2e séance	BBB, p. 32, la multiplication.
95. Mercredi	1re séance	BBB, p. 20, lect. Bondoki, nº8 3,4,5,
96.	2e séance	BBB, p. 32, la multiplication.
97. Jeudi	1re séance	BBB, p. 20, copie Bondoki nºs 3,4,5.
98.	2e séance	BBB, p. 32, la multiplication.
99. Vendredi	1re séance	révision lecture et écriture
100.	2e séance	révision arithmétique.

Onzième Semaine

101. Lundi	1re séance	BBB, p.20, lecture Bosembesembe.
102.	2e séance	BBB, p.33, la division.
103. Mardi	1re séance	BBB, p. 20, lect., copie Bosembesembe
104.	2e séance	BBB, p. 33, la division.
105. Mercredi	1re séance	BBB, p. 20, lect., copie Bosembesembe.
106.	2e séance	BBB, p. 33, la division.
107. Jeudi	1re séance	BBB, p. 21, lecture nº8 1 et 2.
108.	2e séance	BBB, p. 33, la division.
109. Vendredi	1re séance	BBB, p. 21, lecture et copie nº8 1 et 2.
110.	2e séance	révision arithmétique.

Douzième Semaine

111. Lundi	1re séance	BBB, p. 36, l'heure.
112.	2e séance	BBB, p. 34, arithmétique, exercice 1.
113. Mardi	1re séance	BBB, p. 36 et 37, l'heure.
114.	2e séance	BBB, p. 34, arithmétique, exercice 2.
115. Mercredi	1re séance	BBB. p. 21. lecture nº 3.
116.	2e séance	BBB, p. 34, arithmétique, exercice 3.
117. Jeudi	1re séance	BBB, p. 36 et 37, l'heure.
118.	2e séance	BBB, p. 34, arithmétique, exercice 4.
119. Vendredi	1re séance	BBB, p. 21, lecture et copie nº 3.
120.	2e séance	révision arithmétique.

Treizième Semaine

121. Lundi	1re séance	BBB, p. 38, l'heure (rév.p.36, 37).
122.	2e séance	BBB, p. 34, arithmétique, exercice 5.
123. Mardi	1re séance	BBB, p. 21, lecture et copie.
124.	2e séance	BBB, p. 35, arithmétique, exercice 6.
125. Mercredi	1re séance	BBB, p. 38, l'heure.
126.	2e séance	BBB, p. 35, arithmétique, exercice 7.
127. Jeudi	1re séance	BBB, p. 21, lecture nº 4.
128.	2e séance	BBB, p. 35, arithmétique, exercice 8.

129. Vendredi	1re séance	BBB, p. 36,37,38, révision l'heure.
130.	2e séance	révision arithmétique.

Quatorzième Semaine

131. Lundi	1re séance	BBB, p.21, lecture et copie nº4.
132.	2e séance	BBB, p.35, arithmétique, exercice 9.
133. Mardi	1re séance	BBB, p.39, l'heure.
134.	2e séance	BBB, p.35, arithmétique, exercice 10.
135. Mercredi	1re séance	BBB, p.21, lecture et copie nº 4.
136.	2e séance	BBB, p.39, l'heure.
137. Jeudi	1re séance	révision écriture, lecture, arithmétique, heure selon les nécessités.
138	2e séance	révision écriture, lecture, arithmétique, heure selon les nécessités.
139. Vendredi	1re séance	révision écriture, lecture, arithmétique, heure selon les nécessités.
140.	2e séance	révision écriture, lecture, arithmétique, heure selon les nécessités.

Quinzième Semaine

141. Lundi	1re séance	révision générale en vue de l'examen.
142.	2e séance	
143. Mardi	1re séance	
144.	2e séance	
145. Mercredi	1re séance	
146.	2e séance	
147. Jeudi	1re séance	
148.	2e séance	
149. Vendredi	1re séance	examen
150.	2e séance	(grouper ces deux séances).

EXAMEN

1. - L'examen se fait entièrement par écrit.
2. - Pour l'établissement des questions, l'Européen en charge des cours se basera sur les questions types de la page 40, du *Buku bwa Boyekoli,* selon les modalités ci-dessous.
3. - Afin d'uniformiser la valeur de l'examen, il a été prévu également le nombre de points à attribuer par question, et le nombre de points à retrancher.

Le nombre total de points à attribuer est de 50 points.

Bomekani bwa Bobokoli bwa yambo
(page 40 du Buku bwa Boyekoli)

QUESTION 1. — Sans modification.
Points à attribuer: 8 points.
Points à retrancher: 1 point par faute dans l'orthographe du nom.

QUESTION 2. — Sans modification.
Points à attribuer: 2 points.
Points à retrancher: 1 point par faute.

QUESTION 3. — Ecrire au tableau et faire recopier par les élèves cinq à six lignes extraites des textes étudiés aux pages 19, 20 et 21 du BBB.
Points à attribuer: 10 points.
Points à retrancher: 1/2 point par faute.

QUESTIONS 4, 5, 6, 7. — Ecrire au tableau douze opérations du même genre que celles de ces questions.
Points à attribuer: 12 points (1 point par opération). Points à retrancher: 1 point par résultat erroné.

QUESTION 8. — Dessiner au tableau une des horloges des pages et 39 du BBB. Demander de donner l'heure en lingala et en français (pour le français ne pas tenir compte de l'orthographe. la représentation euphonique suffit).
Points à attribuer: lingala, 4 points; français, 4 points. Points à retrancher: 4 points pour une réponse erronée; 2 points si la réponse est approximative.

QUESTION 9. — Disposer devant les élèves cinq objets usuels d'habillement, d'équipement, d'armement ou d'ameublement. Demander de donner le nom en lingala.
Points à attribuer: 10 points.
Points à retrancher: 2 points par nom erroné (ne retrancher que 1 point si le nom a été donné correctement dans une langue indigène autre que le lingala); 1/2 point par faute d'orthographe grave en lingala (ne pas compter comme fautes les "u" rendus par "o", les "w" rendus par "u", les sons "j", "d", "z", "dz" peuvent être rendus par ces lettres et non uniformément par "z").

PROGRAMME D'ETUDES

Deuxième Année

Arithmétique: les quatre opérations (addition et soustraction, de 0 a 100; multiplication et division, de 0 à 20).
Lingala: lecture et écriture.
Dessin.
Histoire.
Géographie.
Système métrique.

Manuel de l'élève:
Buku bwa Boyekoli (BBB).

Manuel du moniteur:
Manuel de dessin (MD).

La matière à enseigner a été répartie sur quinze semaines, soit un peu moins de quatre mois. Il n'a pas été prévu de séance d'étude le samedi. En général, il y a deux séances de révision par semaine. De cette façon, malgré les imprévus, les centres d'instruction pourront de façon certaine terminer l'enseignement de la matière prévue en quatre mois.
Afin de faciliter l'enseignement dans les unités qui ne disposent pas de deux heures de cours généraux par jour, les séances ont été numérotées.

REPARTITION HORAIRE

Première Semaine

1. Lundi	1re séance	BBB, p.45, lecture Mobali.
2.	2e séance	BBB, p. 84, arithmétique.
3. Mardi	1re séance	BBB, p. 45, lect. et vocabulaire Mobali.
4.	2e séance	BBB, p. 84, arithmétique.
5. Mercredi	1re séance	BBB, p. 45, lecture et copie Mobali.
6.	2e séance	BBB, p. 84, arithmétique.
7. Jeudi	1re séance	M D, p. 10, dessin, leçons 1, 2 et 3.
8.	2e séance	BBB, p. 84, arithmétique.
9. Vendredi	1re séance	BBB, p. 45, rév. Mobali et courte dictée.
10.	2e séance	arithmétique, rév. des 4 opér. de 0 à 20.

Deuxième Semaine

11. Lundi	1re séance	BBB, p. 47, lecture Mwasi.
12.	2e séance	BBB, p. 84, arithmétique.
13. Mardi	1re séance	BBB, p. 47, lect. et vocabulaire Mwasi.
14.	2e séance	BBB, p. 84, arithmétique.
15. Mercredi	1re séance	BBB, p. 47, lecture et copie Mwasi.
16.	2e séance	BBB, p. 84, arithmétique.
17. Jeudi	1re séance	M D, p. 11, 12, dessin, leçons 4, 5, 6.
18.	2e séance	BBB, p. 84, arithmétique.
19. Vendredi	1re séance	BBB, p. 47, rév. Mwasi et courte dictée
20.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 a 20.

Troisième Semaine

21. Lundi	1re séance	BBB, p. 51, lecture Ndako.
22.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 1er exercice.
23. Mardi	1re séance	BBB, p. 51, lect. et vocabulaire Ndako.
24.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 1er exercice
25. Mercredi	1e séance	BBB, p. 51, lecture et copie Ndako.
26.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 1er exercice
27. Jeudi	1re séance	M D, p. 13, dessin, leçons 7 et 8.
28.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, Ier exercice et révision des quatre opérations 0 a 20.
29. Vendredi	2e séance	BBB, p. 51, rév. Ndako et courte dictée
30.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 à 20.

Quatrième Semaine

31. Lundi	1re séance	BBB, p. 53, lecture Eteyelo.
32.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 2e exercice.
33. Mardi	1re séance	BBB, p. 53, lect. et vocabulaire Eteyelo.
34.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 2e exercice.
35. Mercredi	1re séance	BBB, p. 53, lecture et copie Eteyelo.
36.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 2e exercice.
37. Jeudi	1re séance	M D, p. 14, dessin, leçon 9 et 10
38.	2e séance	dessin (suite).
39. Vendredi	1re séance	BBB, p. 53, rév. Eteyelo et courte dictée.
40.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 à 20.

Cinquième Semaine

41. Lundi	1re séance	BBB, p. 55, lecture Sembesembe.
42.	2e séance	BBB, p. 35, arithmétique, 3eexercice.
43. Mardi	1re séance	BBB, p. 55, lect. et vocab. Sembesembe.
44.	2e séance	BBB, p. 35, arithmétique, 3e exercice.
45. Mercredi	1re séance	BBB, p. 55, lect. et copie Sembesembe.
46.	2e séance	BBB, p. 35, arithmétique, 3e exercice.
47. Jeudi	1re séance	M D, p. 15, dessin, leçons 11 et 12.
48.	2e séance	dessin (suite).
49.Vendredi	1re séance	BBB, p. 55, rév. Semb. et courte dictée.
50.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 à 20.

Sixième Semaine

51. Lundi	1re séance	BBB, p. 59, lecture Ngonga.
52.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 4e exercice.
53. Mardi	1re séance	BBB, p. 59, lect. et vocabulaire Ngonga.
54.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 4e exercice.
55. Mercredi	1re séance	BBB, p. 59, lecture et copie Ngonga.
56.	2e séance	BBB, p. 85, arithmétique, 4e exercice.
57. Jeudi	1re séance	M D, p. 16, dessin, leçon 13.
58.	2e séance	dessin (suite).
59. Vendredi	1re séance	BBB, p. 59, rév. Ngonga et courte dictée.
60.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 à 20.

Septième Semaine

61. Lundi	1re séance	BBB, p. 108, lecture Géographie
62.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique, 1er exercice.
63. Mardi	1re séance	BBB, p. 108, lecture Géographie.
64.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique, 1er exercice.
65. Mercredi	1re séance	BBB, p. 108, lect. et copie Géographie.
66.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique, 1er exercice.
67. Jeudi	1re séance	M D, p. 17, dess., définitions (lingala)
68.	2e séance	dessin (suite).
69. Vendredi	1re séance	BBB, p. 108, rév. Géog. et courte dictée.
70.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 à 20.

Huitième Semaine

71. Lundi	1re séance	BBB, p. 109, lecture Géographie.
72.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique, 2e exercice.
73. Mardi	1re séance	BBB, p. 109, lect. et copie Géographie.
74.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique, 2e exercice.
75. Mercredi	1re séance	BBB, p. 109, copie de la carte (Géog.).
76.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique, 2" exercice.
77. Jeudi	1re séance	M D, p. 19, dess., définitions (lingala).
78.	2e séance	dessin (suite).
79. Vendredi	1re séance	BBB, p. 109, rév. Géog. et courte dictée.
80.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 a 20.

Neuvième Semaine

81. Lundi	1re séance	BBB, p. 110, lecture Géographie.
82.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique.

83. Mardi	1re séance	BBB, p.110, lect. et copie Géographie.
84.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique.
85. Mercredi	1re séance	BBB, p.110, copie de la carte (Géog.).
86.	2e séance	BBB, p. 86, arithmétique.
87. Jeudi	1re séance	M D, p. 21, Notions élémentaires de perspective lineaire (ling.) p. 28, exercices d'application.
88.	2e séance	dessin (suite).
89. Vendredi	1re séance	BBB, p.110, rév. Géog. et courte dictée,
90.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 à 20.

Dixième Semaine

91. Lundi	1re séance	BBB, p. 114, lecture Histoire.
92.	2e séance	BBB, p. 87, arithm., table de multiplication jusqu'à 10.
93. Mardi	1re séance	BBB, p. 114, lecture et copie Histoire.
94.	2e séance	BBB, p. 87, arithm., table de multiplication jusqu'à 20.
95. Mercredi	1re séance	BBB, p. 114, lecture et copie Histoire.
96.	2e séance	arithm., rév. multiplication jusqu'à 20.
97. Jeudi	1re séance	M D, pp. 23,24, Notions élémentaires de la perspective linéaire (li.) p. 29, exerc. d'application 3, 4.
98.	2e séance	dessin (suite).
99. Vendredi	1re séance	BBB, p. 114, rév. Histoire et courte dict.
100.	2e séance	arithm., rév. des 4 opérations de 0 à 20.

Onzième Semaine

101. Lundi	1re séance	BBB, p. 114, lecture Histoire.
102.	2e séance	arithmétique, rév. addition de 0 à 100.
103. Mardi	1re séance	BBB, p. 114, lecture et copie Histoire.
104.	2e séance	arithm., rév. soustraction de 0 à 100.
105. Mercredi	1re séance	BBB, p. 114, lecture et copie Histoire.
106.	2e séance	arithm., rév. multiplication de 0 à 20.
107. Jeudi	1re séance	MD,p. 25, Notions élémentaires de la perspective lineaire n° 4, en lingala, et exerc. d'appl.
108.	2e séance	dessin (suite).
109. Vendredi	1re séance	BBB.p. 114, rév. Histoire et courte dictée
110.	2e séance	arithmétique, révision division de 0 à 20.

Douzième Semaine

111. Lundi	1re séance	BBB, p.116, lecture Histoire.
112.	2e séance	BBB, p. 88, arithm., table de division jusqu'à 10.
113. Mardi	1re séance	BBB, p. 116, lecture et copie Histoire.
114.	2e séance	BBB, p. 88, arithm., table de division jusqu'à 20.
115. Mercredi	1e séance	BBB, p.116, lecture et copie Histoire.
116.	2e séance	arithm., rév. de la division jusqu'à 20.
117. Jeudi	1re séance	M D, p. 27, Notions élémentaires de la perspective lineaire, n° 5, en lingala, et exerc. d'app.
118.	2e séance	dessin (suite).
119. Vendredi	1re séance	BBB, p.116, rév. Hist., et courte dictée.
120.	2e séance	arithmétique, révision des 4 opérations.

Treizième Semaine

121. Lundi	1re séance	BBB, p. 116, lecture Histoire.
122.	2e séance	BBB, p. 89, arithmétique, exercice 1.
123. Mardi	1re séance	BBB, p. 116, lecture et copie Histoire.

124.	2e séance	BBB, p. 89, arithmétique, exercice 1.
125. Mercredi	1re séance	BBB, p. 116, lecture et copie Histoire.
126.	2e séance	BBB, pp. 92, 93, système métrique, le mètre et le décamètre.
127. Jeudi	1e séance	M D, p. 27, Notions élémentaires de la perspective lineaire, n° 6, p. 30, exercices d'app. nos 5 et 6.
128.	2e séance	dessin (suite).
129. Vendredi	1re séance	BBB, p. 116, rév. Hist. et courte dictée.
130.	2e séance	arithmétique, révision.

Quatorzième Semaine

131. Lundi	1re séance	BBB, p. 89, arithmétique, exercice 2.
132.	2e séance	géographie, révision.
133. Mardi	1re séance	BBB, pp. 92,93, système métrique,le litre et le décalitre.
134.	2e séance	géographie, révision.
135. Mercredi	1re séance	histoire, révision.
136.	2e séance	arithmétique, révision.
137. Jeudi	1re séance	dessin, révision des définitions.
138.	2e séance	BBB, pp.92,93, syst. mét.,les poids de 1kg. et de 10 kg.
139. Vendredi	1re séance	histoire, révision.
140.	2e séance	arithmétique, révision.

Quinzième Semaine

141. Lundi	1re séance	
142.	2e séance	
143. Mardi	1re séance	
144.	2e séance	
145. Mercredi	1re séance	
146.	2e séance	
147. Jeudi	1re séance	révision
148.	2e séance	en vue des examens
149. Vendredi	1re séance	examen (les deux séances étant groupées en une
150.	2e séance	séance de deux heures).

EXAMEN

1. - L'examen se fait entièrement par écrit.
2. - Afin d'uniformiser la valeur de l'examen, il a été prévu également le nombre de points à attribuer par question, et le nombre de points à retrancher.
Le nombre total de points à attribuer est de 50 points.

Bomekani bwa Bobokoli bwa mibale

QUESTION 1. - Bokoma o lokasa la binu nkombo ya libota mpe nkombo ya mokristu, mpe lisusu limolo lia binu lia matricule.
Points à attribuer: 0 point.
Points à retrancher: ½ point par faute.

QUESTION 2. - Copie d'un texte en lingala de quatre à cinq lignes extrait des leçons étudiées dans le chapitre Botangi du BBB. Ce texte est écrit au tableau.
Points à attribuer: 5 points.
Points à retrancher: ½ point par faute.

QUESTION 3. - Dictée d'un texte de quatre à cinq lignes en lingala, extrait des mêmes leçons qu'à la question 2. La dictée sera d'abord lue sans que les élèves écrivent. Elle sera ensuite lue mot par mot en répétant deux fois. Quand les élèves auront fini d'écrire, elle sera relue en entier, lentement, une fois.
Points à attribuer: 10 points.
Points à retrancher: ½ point par faute.

QUESTION 4. - Histoire: trois questions très simples sur les textes étudiés.
Points à attribuer: 5 points (à répartir en 2 points pour deux questions, et 1 point pour la troisième question).
Points à retrancher: une réponse approximative mérite la moitié des points.

QUESTION 5. - Géographie: trois questions très simples sur les textes étudiés.
Points à attribuer: 5 points (à répartir en 2 points pour deux questions, et 1 point pour la troisième question).
Points à retrancher: une réponse approximative mérite la moitié des points.

QUESTION 6. - Dessin: une question théorique et un exercice pratique.
- THEORIE: Demander une des définitions de géométrie des pages 18 et 19 du MD (en lingala). PRATIQUE: Distribuer un morceau de papier quadrillé à chaque élève. Disposer devant la classe un des objets prévus aux exercices de la Première Partie du MD. Dessin schématique de l'objet sur la feuille de papier quadrille.
Points à attribuer: 3 points (1 point pour la théorie, 2 points pour la pratique).
Points à retrancher: une réponse approximative à la question théorique mérite la moitié des points; pour l'exercice pratique, appréciation sur base des exercices prévus au MD.

QUESTION 7. - Système métrique. Deux questions simples, chacune sur un système différent (par exemple: mesures de longueur et capacité, ou capacité et poids).
Points à attribuer: 2 points (1 point par question).
Points à retrancher: une réponse approximative mérite la moitié des points.

QUESTION 8. - Arithmétique: vingt opérations dont cinq additions (deux de 0 à 20, trois de 20 à 100 dont une ne comportant que des nombres aux dizaines entières, ex.: 20 + 30 =), cinq soustractions (même remarque), cinq multiplications, de 0 à 20 ; cinq divisions, de 0 à 20.
Points à attribuer: 20 points (1 point par opération).
Points à retrancher: 1 point par réponse erronée.

ENSEIGNEMENT POUR ADULTES
A LA FORCE PUBLIQUE

PROGRAMME D'ETUDES

Troisième Année

Arithmétique: les quatre opérations de 0 à 100, notion des nombres jusqu'à 1.000.
Lingala: lecture, écriture, vocabulaire, rédaction.
Francais: lecture, écriture, éléments de grammaire (en lingala), exercices et dictées.
Dessin: définitions de géometrie (en lingala), notions de perspective, croquis panoramique. Histoire.
Géographie.
Système métrique et son application pratique à la construction d'une maison.

Manuels de l'élève:
1. *Buku bwa Boyekoli* (BBB) ;
2. *Apprenons le français*.

Manuel du moniteur:
Manuel de dessin (MD).

La matière à enseigner a été répartie sur quinze semaines, soit un peu moins de quatre mois. Il n'a pas été prévu de séance d'étude le samedi. En général, il y a deux séances de révision par semaine. De cette façon, malgré les imprévus, les centres d'instruction pourront de façon certaine terminer l'enseignement de la matière prévue en quatre mois.
Afin de faciliter l'enseignement dans les unités qui ne disposent pas de deux heures de cours généraux par jour, les séances ont été numérotées.

OBSERVATIONS

1. - La troisième année d'études est particulièrement dure. L'enseignement y sera donné par les meilleurs moniteurs. L'examen de la troisième année permettra de choisir les meilleurs éléments pour les écoles. Ceux qui échoueront à l'examen auront l'occasion de revoir ce programme de troisième année dans les unités.
2. - En vue de favoriser les éléments réellement désireux de s'instruire par un travail personnel, il a été prescrit de nombreux devoirs à faire pendant les heures d'études du soir.
3. - Les devoirs prescrits sont faits dans les cahiers de devoirs. Chaque élève reçoit un cahier de devoirs de français et un cahier de devoirs d'arithmétique.
4. - Les autres devoirs se font sur feuilles volantes.
5. - Les devoirs ne sont pas corrigés durant la séance d'études. Le moniteur collecte les cahiers et fait la correction soit entre ses heures de cours, soit le soir.
6. - Les cahiers avec les devoirs corrigés sont remis aux élèves au début de la séance suivante dans la même branche. Le moniteur consacre environ dix minutes à des observations sur les fautes générales commises par la majorité des élèves. Les explications individuelles sur les devoirs se donnent au cours des séances d'études du soir.
7. - Pour les copies et dictées à faire en classe, il semble préférable d'utiliser des feuilles volantes.

REPARTITION HORAIRE

Première Semaine

1. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision table de multiplication jusqu'à 20, table jusqu'à 30, BBB, p. 87. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
2.	2e séance	Français, Grammaire, p.17, 1.
3. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, p. 5, 1. Devoir pour le lendemain: copie 1re phrase.
4.	2e séance	Arithmétique, révision addition et soustraction, table de multiplication jusqu'à 30, BBB, p. 87. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
5. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 5, 1. Collecte des cahiers de devoirs français.
6.	2e séance	Lingala, lecture et vocabulaire *Engumba mpe Mboka*, BBB, p. 61.
7. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, copie, p. 5, 1. Remise des devoirs corrigés.
8.	2e séance	Dessin, révision définitions de géométrie, MD, pp. 18 et 19 (en lingala), nouvelle leçon: définitions MD, p. 31, horizontale et verticale.
9. Vendredi	1re séance	Français, révision de la grammaire, p.17, 1. Mise à jour du vocabulaire index.
10.	2e séance	Arithmétique, révision 4 opérations. Remise des devoirs corrigés.

Deuxième Semaine

11. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision table de division jusqu'à 20, table de division. jusqu'à 30, BBB, p. 88. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
12.	2e séance	Français, grammaire, p. 17, 2.
13. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, p. 45, exercice 1. Devoir pour le lendemain: copie de l'exercice 1.
14.	2e séance	Arithmétique, révision table de multiplication, jusqu'à 30, table de division jusqu'à 30, BB, p. 88. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
15. Mercredi	1re séance	Français: syntaxe et lecture, p. 5, 1. Collecte des cahiers de devoirs français.
16.	2e séance	Lingala, lecture et vocabulaire Bikumbeli, BBB, p. 63.
17. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, explications sur l'exercice 1, p.45. Remise des devoirs corrigés.
18.	2e séance	Dessin, définitions de géométrie, MD, pp. 31 et 32, les angles; exercices d'application sur les angles à donner par le moniteur. Révision notions élémentaires de perspective linéaire.
19. Vendredi	1re séance	Français, révision syntaxe et lecture, p. 5, 1. Courte dictée sur ce texte. Devoir pour le lundi: exercice 1, p. 45.
20.	2e séance	Arithmétique, révision 4 opérations. Remise des devoirs corrigés.

Troisième Semaine

21. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision table de multiplication jusqu'à 30, table de multiplication jusqu'à 40, BBB, p. 87. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
22.	2e séance	Français, grammaire, p. 19, 3. Collecte des cahiers de devoirs français.
23. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, p. 45, exercice 2. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie exercice 2.

24.	2e séance	Arithmétique, révision table de multiplication jusqu'à 40. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
25. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 5, 1. Collecte des cahiers de devoirs français.
26.	2e séance	Lingala, lecture et vocabulaire Libongo mpe "gare", BBB, p. 65.
27. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, explications sur l'exercice 2, p. 45. Remise des devoirs corrigés.
28.	2e séance	Dessin, définitions de géométrie, MD, pp. 32 et 33, le triangle, le rectangle, le carré; exercices d'application sur les notions de perspective linéaire à donner par le moniteur.
29. Vendredi	1re séance	Français, révision, mise à jour du vocabulaire-index, courte dictée sur texte 1, p. 5. Devoir pour le lundi: exercice 2.
30.	2e séance	Arithmétique, révision 4 opérations. Remise des devoirs corrigés.

Quatrième Semaine

31. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision table de division, jusqu'à 30, table de division jusqu'à 40. BBB, p. 88. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
32.	2e séance	Français, Grammaire, p. 19, 4. Collecte des cahiers de devoirs français.
33. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, p. 45, exercice 3. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie exercice 3.
34.	2e séance	Arithmétique, révision table de division jusqu'à 40. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
35. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 5, 2. Collecte des cahiers de devoirs français.
36.	2e séance	Lingala, lecture et vocabulaire Masano, BBB, p. 67.
37. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p.5, 2. Remise des devoirs français corrigés.
38.	2e séance	Dessin, définitions de géométrie, MD, p. 34, la circonférence; exercice d'application sur les notions de perspective linéaire à donner par le moniteur.
39. Vendredi	1re séance	Français, copie surveillée et courte dictée sur texte 2, p. 5, explications sur l'exercice 3, p. 45. Devoir pour le lundi: exercice 3, p. 45.
40.	2e séance	Arithmétique, révision 4 opérations. Remise des devoirs corrigés.

Cinquième Semaine

41. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision table de multiplication jusqu'à 40, table de multiplication jusqu'à 50, BBB, p. 87. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
42.	2e séance	Français, grammaire, p. 21, 5. Collecte des cahiers de devoirs français.
43. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, p. 45, exercice 4. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie exercice 4.
44.	2e séance	Arithmétique, révision des 4 opérations. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
45. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 5, 2. Collecte des cahiers de devoirs français.
46.	2e séance	Lingala, lecture et vocabulaire Mosala, BBB, p. 67.
47. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p. 5, 2. Remise des devoirs français corrigés
48.	2e séance	Dessin, notions élémentaires de la perspective linéaire, MD, p. 36 et 37, 1 et 2.
49. Vendredi	1re séance	Français, lecture dirigée du Nsango ya Bisu (une légende en-dessous d'une photo). Explication sur 1'exercice 4, p. 45. Devoir pour le

		lundi: exercice 4.
50.	2e séance	Système métrique, révision, BBB, p. 92 (explications avec les instruments de mesure). Remise des devoirs d'arithmétique corrigés.

Sixième Semaine

51. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision de la table de division jusqu'à 40, table de division jusqu'à 50, BBB, p. 88. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
52.	2e séance	Français, Grammaire, p. 23, 6. Collecte des cahiers de devoirs français.
53. Mardi	1re séance	Francais, vocabulaire, p. 45, exercice 5. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie exercice 5.
54.	2e séance	Arithmétique, révision des 4 opérations. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
55. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 5, 3 Collecte des cahiers de devoirs français.
56.	2e séance	Lingala, lecture et vocabulaire Monganga, BBB, p. 77.
57. Jeudi	1e séance	Francais, lecture et conversation dirigées, p. 5, 3. Remise des devoirs. français corrigés.
58.	2e séance	Dessin, exercices d'application, MD, pp. 38 et 39. Devoir pour le jeudi suivant: exercices d'application, MD, p. 40 (remettre 1 feuille de papier quadrillé).
59. Vendredi	1re séance	Français, copie et dictée, p.5, 3. Explications sur exercice 5, p.45. Devoir pour le lundi: exercice 5, p. 45.
60.	2e séance	Système métrique, BBB, p. 93 (si possible avec les instruments de mesure). Remise des devoirs d’arithmétique corrigés.

Septième Semaine

61. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision table de multi-multiplication jusqu'à 50, table de multiplication jusqu'à 60, BBB, p. 87. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
62.	2e séance	Français,. Grammaire, p. 25, 7, sans voir toutes les exceptions. Collecte des cahiers de devoirs français.
63. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, p. 46, exercice 6. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie exercice 6, (1).
64.	2e séance	Arithmétique, révision des 4 opérations. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
65. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 5, 4. Collecte des cahiers de devoirs français.
66.	2e séance	Lingala, lecture et vocabulaire Mondele - Mboka, BBB, p. 79.
67. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p. 5, 4. Remise des devoirs français corrigés.
68.	2e séance	Dessin, notions de perspective, MD,p. 43. Collecte des devoirs de dessin demandés le jeudi précédent.
69. Vendredi	1re séance	Français, copie et dictée p. 5, 4. Explications sur exercice 6, p. 46. Devoir pour le lundi : exercice 6, p. 46.
70.	2e séance	Système métrique: calculs des prix de la maison, BBB, p. 131, en complétant le prix par pièce: 1. Ndako ya potopoto ezibami na manzanza. Remise des devoirs d’arithmétique corrigés.

Huitième Semaine

71. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision de la table de division jusqu'à 50, table de division jusqu'à 60, BBB, p. 88. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.

72.	1re séance	Arithmétique, révision de la table de division jusqu'à 50, table de division jusqu'à 60, BBB, p. 88. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
73. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, p. 46, exercice 7. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie exercice 7.
74.	2e séance	Arithmétique, révision des 4 opérations. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
75. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 5, 5. Collecte des cahiers de devoirs français.
76.	2e séance	Lingala, lecture et vocabulaire " Force Publique ", BBB, p. 81.
77. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p. 5, 5. Remise des devoirs français corrigés.
78.	2e séance	Dessin, notion de perspective, Remarque I, MD, p. 45 (sur le terrain avec ardoise). Remise des devoirs de dessin corrigés.
79. Vendredi	1re séance	Français, copie et dictée p. 5, 5. Explication sur exercice 7, p. 46. Devoir pour le lundi: exercice 7, p. 46.
80.	2e séance	Système métrique: calcul du prix de la maison, BBB, p.131, en complétant les prix par pièce: II. Ndako ya biliki. Remise des devoirs d'arithmétique corrigés.

Neuvième Semaine

81. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision de la table de multiplication jusqu'à 60, table de multiplication jusqu'à 70, BBB, p. 87. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
82.	2e séance	Français, Grammaire, p. 31, 9 et 10. Collecte des cahiers de devoirs français.
83. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, exercices 13 et 15, p. 49. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie des exercices 13 et 15.
84.	2e séance	Arithmétique, révision des 4 opérations. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
85. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 6, 6. Collecte des cahiers de devoirs français.
86.	2e séance	Géographie, révision BBB, pp. 108, 109 et 110.
87. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p. 6, 6. Remise des devoirs français corrigés.
88.	2e séance	Dessin, notions de perspective, Remarques I, II et III, MD, p. 45 (sur le terrain avec ardoise).
89. Vendredi	1re séance	Français, copie et dictée p. 6, 6. Explications sur les exercices 13 et 15, p. 49. Devoir pour le lundi: exercices 13 et 15, p. 49.
90.	2e séance	Système métrique, BBB, p. 128, lecture, explications et calcul par les élèves. Remise des devoirs d'arithmétique corrigés.

Dixième Semaine

91. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision de la table de division jusqu'à 60, table de division jusqu'à 70, BBB, p. 88. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
92.	2e séance	Français, grammaire, p. 33, 11 et 12. Collecte des cahiers de devoirs français.
93. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, exercices 16 et 17, pp. 49 et 50. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie de l'exercice 16.
94.	2e séance	Arithmétique, révision des 4 opérations. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
95. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p.10, 17. Collecte des cahiers de devoirs

		français.
96.	2e séance	Géographie, BBB, p. 111, Congo belge. Remise aux élèves d'une feuille de papier quadrillé. Devoir pour le mercredi suivant: reproduire la carte, page 111.
97. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p. 10, 17. Remise des devoirs français corrigés.
98.	2e séance	Dessin, notions de perspective, Remarques IV, V, VI, MD, p. 45 (autant que possible sur le terrain avec ardoise, sinon d'après une photo ou une gravure).
99. Vendredi	1re séance	Français, copie et dictée p.10, 17. Explications sur les exercices 16 et 17, pp. 49 et 50. Devoir pour le lundi: exercices 16 et 17, pp. 49 et 50.
100.	2e séance	Système métrique, BBB, p. 128, lecture, explications et calcul par les élèves. Remise des devoirs d'arithmétique corrigés.

Onzième Semaine

101. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision de la table de multiplication jusqu'à 70, table de multiplication jusqu'à 80, BBB, p. 87. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
102.	2e séance	Français, grammaire, p. 35, 13. Collecte des cahiers de devoirs français.
103. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, exercice 18, p. 50. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie de l'exercice 18.
104.	2e séance	Arithmétique, révision des 4 opérations. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
105. Mercredi	1e séance	Français, syntaxe et lecture, p. 11, 21. Collecte des cahiers de devoirs français.
106.	2e séance	Géographie, BBB, p. 112, Belgique. Collecte des devoirs de géographie.
107. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p. 11, 21. Remise des devoirs français corrigés.
108.	2e séance	Dessin, notions de perspective, révision des remarques, MD, p. 85. (Il est inutile de faire apprendre le résumé par coeur, l'application pratique des principes seule est essentielle.)
109. Vendredi	1re séance	Français, copie et dictée, p. 11, 21. Explications sur l'exercice 18, p. 50. Devoir pour le lundi : exercice 18, p. 50.
110.	2e séance	Système métrique, BBB, p.129, lecture, explication et calcul par les élèves (1re partie). Remise des devoirs d'arithmétique corrigés.

Douzième Semaine

111. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision de la table de division jusqu'à 70, table de division jusqu'à 80, BBB, p. 88. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
112.	2e séance	Français, grammaire, p. 35, 14. Collecte des cahiers de devoirs français.
113. Mardi	1re séance	Français, vocabulaire, exercice 19, p. 50. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie exercice 19.
114.	2e séance	Arithmétique, révision des 4 opérations. Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
115. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p.11, 22. Collecte des cahiers de devoirs français.
116.	2e séance	Histoire, révision: noms des 4 Rois dans l'ordre, BBB, p.124. Lecture et dictée "Tabora", "Mahenge". Remise des devoirs de géographie corrigés.
117. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p.11, 22. Remise des. devoirs français corrigés.

118.	2e séance	Dessin, Croquis panoramique, MD, pp. 56, 57, 58. (Sur le terrain avec ardoise, l'exercice 4 est le plus important.)
119. Vendredi	1re séance	Français, copie et dictée, p. 11, 22. Explications sur l'exercice 19, p. 50. Devoir pour le lundi: exercice 19, p. 50.
120.	2e séance	Système métrique, BBB, p. 129, lecture, explications et calcul par les élèves. Remise des devoirs d'arithmétique corrigés.

Treizième Semaine

121. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision de la table de multiplication jusqu'à 80, table de multiplication jusqu'à 100, BBB, p. 87. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
122.	2e séance	Français, grammaire, p. 37, 15 et 16. Collecte des cahiers de devoirs français.
123. Mardi	1re séance	Français vocabulaire, exercice 21, p.51. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie exercice 21.
124.	2e séance	Arithmétique, petits problèmes simples sur les 4 opérations (voir BBB,p. 133, compléter les prix unitaires). Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
125. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, p. 12, 23. Collecte des cahiers de devoirs français.
126.	2e séance	Histoire, BBB, p. 124, lecture et dictée: "Asosa, Gambela, Saïo".
127. Jeudi	1re séance	Français, lecture et conversation dirigées, p. 12, 23. Remise des devoirs français corrigés.
128.	2e séance	Dessin, Le viseur panoramique, son emploi, préparation de la feuille quadrillée pour croquis, confection du viseur, MD, pp. 59, 60, 61. (Le moniteur aura préparé son viseur précédemment pour le montrer en exemple). Devoir pour le jeudi suivant: confectionner le viseur panoramique.
129. Vendredi	1re séance	Français, copie et dictée, p. 12, 23. Explications sur l'exercice 21, p. 51. Devoir pour le lundi: exercice 21, p. 51.
130.	2e séance	Arithmétique, révision. Remise des devoirs d'arithmétique corrigés.

Quatorzième Semaine

131. Lundi	1re séance	Arithmétique, révision de la table de division jusqu'à 80, table de division jusqu'à 100, BBB, p. 88. Devoir pour le lendemain: exercices sur les 4 opérations à donner par le moniteur.
132.	2e séance	Français, grammaire, p. 39, 17. Collecte des cahiers de devoirs français.
133. Mardi	1re séance	Français, grammaire, révision. Remise des cahiers de devoirs corrigés. Devoir pour le lendemain: copie des conjugaisons être, avoir, p. 38.
134.	2e séance	Arithmétique, petits problèmes simples sur les 4 opérations (voir BBB, p.133, compléter les prix unitaires). Collecte des cahiers de devoirs d'arithmétique.
135. Mercredi	1re séance	Français, syntaxe et lecture, révision. Collecte des cahiers de devoirs français.
136.	2e séance	Histoire, BBB, p. 124, lecture et dictée "Nigérie, Egypte, Birmanie".
137. Jeudi	1re séance	Français, grammaire, révision. Remise des cahiers de devoirs corrigés.
138.	2e séance	Dessin, sur le terrain, exécution d'un croquis panoramique en se servant du viseur panoramique (1er stade seulement).
139. Vendredi	1re séance	Français, révision au gré du moniteur.
140.	2e séance	Arithmétique, révision. Remise des devoirs d'arithmétique corrigés.

Quinzième Semaine

141. Lundi	1re séance	Révision en vue des examens.
142.	2e séance	
143. Mardi	1re séance	
144.	2e séance	
145. Mercredi	1re séance	
146.	2e séance	Dessin, révision.
147. Jeudi	1re séance	Examen de dessin *pratique* (sur le terrain).
148.	2e séance	Examen de français (la séance peut être prolongée jusqu'à une heure trente au maximum).
149. Vendredi	1re séance	Examen (les deux séances étant groupées en une séance de deux heures; cette séance peut être prolongée jusqu'à deux heures trente au maximum).
150.	2e séance	

EXAMEN

1. - L'examen se fait entièrement par écrit.
2. - Afin d'uniformiser la valeur de l'examen, il a été prévu également le nombre de points à attribuer par question, et le nombre de points à retrancher.

Le nombre total de points à attribuer est de 100 points.

Examen de Troisième Année

QUESTION 1. - Bokoma o lokasa la binu nkombo ya libota mpe nkombo ya mokristu, mpe lisusu limolo lia binu lia matricule.
Points à attribuer: 0 point.
Points à retrancher: ½ point par faute.

Lingala

QUESTION 2. - Copie d'un texte en lingala de quatre à cinq lignes extrait des leçons étudiées dans le chapitre "Botangi" du BBB. Ce texte est écrit au tableau.
Points à attribuer: 5 points.
Points à retrancher: ½ point par faute.

QUESTION 3. - Rédaction d'une lettre de dix lignes en lingala sur un sujet très simple.
Points à attribuer: 10 points (écriture et présentation, 2 points; correction du style, 3 points; orthographe, 5 points).
Points à retrancher: ¼ de point par faute d'orthographe, voir remarque p.14, question 9: (ne pas compter comme fautes...).

Français

QUESTION 4. - Copie d'un texte de quatre à cinq lignes extrait des leçons étudiées dans la 1re Partie de *Apprenons le français.* Ce texte est écrit au tableau.
Points à attribuer: 5 points.
Points à retrancher: ½ point par faute.

QUESTION 5. - Dictée d'un texte de quatre à cinq lignes extrait des mêmes leçons qu'à la question 4. La dictée sera d'abord lue sans que les élèves écrivent. Elle sera ensuite lue mot par mot en répétant deux fois. Quand les élèves auront fini d'écrire, elle sera relue en entier, lentement, une fois.
Points à attribuer: 10 points.
Points à retrancher: ½ point par faute.

QUESTION 6. - Traduction écrite en français d'une phrase courte et très simple écrite en lingala au tableau ne comportant dans la traduction française que les verbes avoir ou être et aucune exception grammaticale. (Il sera offert au tableau deux phrases de ce genre au choix des élèves. Ils ne doivent toutefois en traduire qu'une.)
Points à attribuer: 5 points.
Points à retrancher: ½ point par faute.
(Si un élève a traduit, par erreur, les deux phrases, il ne sera tenu compte que de la phrase dans laquelle il a le moins de fautes.)

Histoire

QUESTION 7. - Trois questions très simples sur les textes étudiés.
Points à attribuer: 5 points (à répartir en 2 points pour deux questions et 1 point pour la troisième question).
Points à retrancher: une réponse approximative mérite la moitié des points.

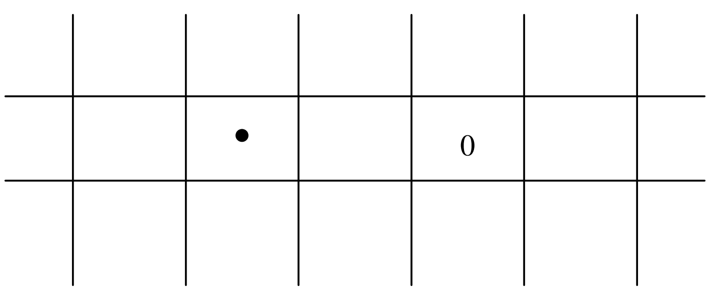
Géographie

QUESTION 8. - Trois questions très simples sur les textes étudiés.
Points à attribuer: 5 points (à répartir en 2 points pour deux questions et 1 point pour la troisième question).
Points à retrancher: une réponse approximative mérite la moitié des points.

Dessin

PRATIQUE. - Etablissement d'un croquis panoramique au premier stade sur le terrain avec l'aide du viseur panoramique (le panorama présentera au moins cinq points marquants).
Points à attribuer: 10 points. 5 points pour la présentation, 5 points pour les points marquants.
Points à retrancher (par comparaison avec le même croquis exécuté par un Européen):
Par point marquant inscrit dans une case voisine de la case du croquis-type, 1/4 de point.
Par point marquant inscrit dans les environs de la case du croquis-type (2e case), 1/2 point.

Exemple:



• : point marquant du croquis-type.
0 : point marquant du croquis de l'élève.

Par point marquant inscrit plus loin, 1 point. (S'il y avait plus de cinq points marquants sur le croquis, il ne sera tenu compte que des cinq points marquants pour lesquels l'élève a eu le meilleur résultat.)

QUESTION 9. - Demander deux des définitions de géométrie des pages 31, 32, 33 ou 34 du MD (en lingala).

Point à attribuer: 5 points (3 points pour une question, 2 points pour l'autre). Points a retrancher : une réponse approximative a la question mérite la moitié des points.
(Pour être correcte, une réponse ne doit pas nécessairement reprendre les termes exacts de la définition du livre.)

Système métrique

QUESTION 10. - Deux problèmes simples, chacun sur un système différent. Par exemple : mesures de capacité et longueur ou capacité et poids.
Points a attribuer : 10 points (5 points pour l'un, 5 points pour 1'autre). Points a retrancher : la totalité des points pour un résultat et un raisonnement faux; la moitié des points si le résultat ou Ie raisonnement est exact.

Arithmétique

QUESTION 11. - Dix calculs simples sur les quatre opérations, dont cinq de 0 à 20 et cinq de 20 à 100.
Points à attribuer: 20 points (2 points par calcul).
Points à retrancher: 2 points par résultat erroné.

QUESTION 12. - Deux calculs combinés sur les quatre opérations, dont un de 0 à 20 et un de 20 à 100.
Points à attribuer: 10 points (5 par calcul).
Points à retrancher: 5 points par calcul erroné.

ERRATA

Page 13, question 8, 2e ligne, lisez *pages 38 et 39 du BBB* au lieu de *pages et 39 du BBB*.
Page 16, 3e semaine, 10e ligne, lisez *29. Vendredi, 1re séance, BBB, p. 51, rév. Ndako et courte dictée* au lieu de 28, 2e *séance, BBB, p. 51, rév. Ndako et courte dictée*.